

**B**

- bacelo**, *subs.* (do lat. *bacillu-m*). Vara de vide para enxertar ou plantar. **Formas:** baçellos (VC, 2). **Contextos:** «maneiras desueyradas de *baçellos* ou de vides» (VC); «homê faz som como vides ou *baçellos*» (VC).
- bacharel**, *subs.* (do francês antigo *bachelor*, jovem que aspira a ser cavaleiro). Indivíduo que concluiu o primeiro grau do curso de Direito ou Leis. **Formas:** bacharel (S, 2). **Contexto:** «Crimête Sâchez de Verçial, *bacharel* ã leys» (S).
- bacia**, *subs.* (de *bacio*, este do lat. vulgar *baccinu-m*). Recipiente para líquidos; vasilha. **Formas:** bacia (VC, 1); baçia (VC, 1). **Contextos:** «lançou a augua na *bacia* ou *pya* de pedra» (VC); «se cingeo cõ aquelle lêço e lançou a augua na *baçia*» (VC).
- bacinete**, *subs.* (do francês *bacinet*). Capacete de couro ou metal. **Formas:** baçinete (VC, 1). **Contexto:** «o amicto significa a sperança a qual o apostollo chama *baçinete* de saluaçõ» (VC).
- bacio**, *subs.* (do lat. vulgar *baccinu-m*). Vaso; recipiente para líquidos. **Formas:** bacio (VC, 5); baçio (S, 2; VC, 1). **Contextos:** «nõ alimpasses a ty per peendença serias tal como arame ou *bacio* que sooa ou como sino que tange» (VC); «metia cõ elle a mão no *bacio*» (VC); «e pollas em huã *baçio* de prata» (S); «e pos augua no *baçio* pera lavar os pees aos diçipolos» (S); «a augua que foy lançada e derramada no *baçio* ou *pya*» (VC).
- baço**, *adj.* (do lat. *opacius*, *a*, *um*, este de *opacus*). Embaciado; escuro. **Formas:** baço (VC, 1). **Contexto:** «mas entõ seras mais marauilhoso se desprezares o pã duro e *baço*» (VC).
- baço 2**, *subs.* (talvez do greg. ἡπάτιον, pequeno fígado, pelo lat. *\*hepatiu-m*). Órgão situado no hipocôndrio esquerdo. **Formas:** baço (VC, 1). **Contexto:** «coraçom. e figuado. e *baço*. e boffes» (VC).
- bácoro**, *subs.* (talvez do germ. *bakko*, porco). Leitão; porco pequeno. **Formas:** bacoro (C, 1); bacoros (C, 1). **Contextos:** «seja este bezerro ou *bacoro* ou agno posto em almoeda» (C); «bezerrinhos, cordeiros, patos, *bacoros* etc» (C).
- badalo**, *subs.* (talvez do lat. vulgar *\*battuaculum*, este de *battuere*, bater). Haste de ferro que termina em bola suspensa no interior de um sino. **Formas:** badalo (TC, 3). **Contexto:** «Eras sacristã e tâgias o syno e cayo o *badalo*» (TC); «èpero se tu nõ uisitauas o *badalo* se estaua bem legado ou se era padre o legamêto» (TC); «ou quando tu uias que caya o *badalo* e nõ braadauas a gente que pasaua que se gardase» (TC).
- badalejar**, *vb.* (de *badalo* + *-ejar*). Bater os dentes de frio; tremer. **Formas:** badalleja (VC, 1); badellejaua (VC, 1). **Contextos:** «e aas vezes *badalleja* ou treme» (VC); «e apareçoelhe em visom huã homê nuu que *badellejaua* cõ frio» (VC).
- bafejamento**, *subs.* (de *bafejar* + *-mento*). Ato ou efeito de bafejar; sopro. **Formas:** bafeiamêto (VC, 1). **Contexto:** «aquelle podia dar o spiritu sancto e lhes outorguar ordem e poderio ou actoridade episcopal sem algũ *bafeiamêto* ou signal sêsiuel» (VC).
- bafejar**, *vb.* (de *bafo* + *-ejar*). Soprar; exalar bafo. **Formas:** bafeiou (VC, 1); bafeja (S, 1); bafejara (S, 1); baffeiou (VC, 1); baffejado (VC, 1); baffejou (VC, 2). **Contextos:** «entõ *bafeiou* ã elles o senhor» (VC); «Depois *bafeja* o saçerdote tres vezes» (S); «E logo o saçerdote *bafejara* na façe delle tres vezes» (S); «A quinta cousa he que os *baffeiou* dãdolhes spiritu viuificado» (VC); «per Elyzeu sete vezes foy espertado ou *baffejado*» (VC); «quando depois da ressurreçom *baffejou* o senhor em elles» (VC).
- bafo**, *subs.* (talvez do lat. vulgar *baffa*). Ar que sai dos pulmões; hálito. **Formas:** baffo (VC, 3; RP, 1). **Contextos:** «no fedor do *baffo* a luxuria» (VC); «porque da terra tem a carne e da agoa o sangue e do aar o *baffo* e do fogo a queentura» (VC); «nõ reças do *baffo* de outrê» (RP).
- baga**, *subs.* (do lat. *bacca-m*). Pequeno fruto. **Formas:** бага (RP, 1). **Contexto:** «boãas heruas aqui scriptas .s. *baga* de louro, junipero» (RP).
- bago**, *subs.* (masculino de *baga*). Pequeno fruto que, com outros, compõe um cacho de uvas. **Formas:** baagos (VC, 1). **Contextos:** «creeçẽ cinco azeos ou cinco *baagos* de huuas» (VC).
- bago 2**, *subs.* (do lat. *baculu-m*, pau, cajado). O mesmo que *báculo*: bastão utilizado pelos bispos. **Formas:** bagoo (VC, 4); bagos (C, 3); baguo (C, 1). **Contextos:** «o anel: e a pedra preciosa. e o *bagoo*. e a capa de sirgo» (VC); «E na mão teue a canauea por *bagoo* pastoral» (VC); «O *bagoo* pastoral que teem na mão significa a execuçõ do officio do bispo» (VC); «como os abades e priores beetos venhã ao sinado cõ mitras e *bagos*» (C); «os abades e priores çelebrem missa nas festas prinçipaaes cõ mitra e *baguo*» (C).
- bailadoira**, *subs.* (de *bailado* + *-oira*). O mesmo que *bailadora*: aquela que baila ou dança. **Formas:** bayladoyra (VC, 1). **Contexto:** «ajnda foy major por-que foy dada aa *bayladoyra*» (VC).
- bailar**, *vb.* (do lat. *tardio ballare*, dançar; José Pedro Machado fá-lo derivar de *balare*, dar

- balidos). Dançar. **Formas:** baillã (VC, 1); baylar (S, 1). **Contextos:** «todos *baillã* e saltã e filhã solaz» (VC); «nom se pode fazer sen pecado, *baylar*, dâçar, falar cousas nouas» (S).
- bailar 2**, *subs.* (do verbo *bailar*). Dança. **Formas:** baylares (TC, 1). **Contexto:** «Se per moyto comer e beber ueo a pecado de luxuria ou a yra ou a baralha ou a desornados prazeres ou a câtares e a *baylares*» (TC).
- bailhar**, *vb.* O mesmo que *bailar*. **Formas:** bailhando (VC, 1); baylha (VC, 1); baylhando (VC, 1); baylhar (VC, 1); baylhasse (VC, 1); baylhastes (VC, 1); baylhaua (VC, 3); baylhou (VC, 1). **Contextos:** «E que com o menjno propheta nõ te reuoluesses *bailhando*. cantando e adorando o marauilhosso conçibimêto da virgẽ» (VC); «ou *baylha* assy como Daudid no allojamento da archa» (VC); «de guysa que *baylhando* e saltando e alleuantado me aas boõas obras e a louuores de deus» (VC); «E emtã deuẽ os que os ouuirem *baylhar* e cõ prazer saltar fora dos vicios e pecados» (VC); «mostrasse seer allegre e que *baylhasse*» (VC); «nos câtamos e tangemos e vos nõ *baylhastes*» (VC); «e per aquella que saltaua ou *baylhaua* se entende a dessolluçõ luxuriosa» (VC); «*baylhou* em meyo delles» (VC).
- bailho**, *subs.* (regressivo de *bailhar*). O mesmo que *baile*: dança. **Formas:** baylho (VC, 2); baylhos (VC, 1). **Contextos:** «E aquelle tremor da terra que foy na sua resurreyçom significa hũa special dança e *baylho* com que se homem deue mouer alegrãdose de Christo resurgir» (VC); «e fazẽ cõ seruiço e cõ toda dança e *baylho* damor e prazer» (VC); «se hy nõ ouuesse alguũs veedores dos *baylhos* que se fazẽ certas nom aueria hy quem de taes jogos husasse» (VC).
- bailo**, *subs.* (regressivo de *bailar*). O mesmo que *baile*: dança. **Formas:** baillo (VC, 1); baillos (C, 1). **Contextos:** «e como por huũ *baillo* de moça lhe foy cortada a cabeça» (VC); «*baillos*, danças, jogos, momos nõ câtigas» (C).
- bainha**, *subs.* (do lat. *vagina-m*). Estojo comprido em que se guarda uma espada. **Formas:** baynha (TC, 1; VC, 1). **Contextos:** «(torna tua spada em seu logar) .s. aa *baynha*» (VC); «Mete a espada na *baynha*» (TC).
- bairro**, *subs.* (talvez do árabe *bârri*, subúrbio, pelo lat. tardio *barrui-m*). Povoado. **Formas:** bairro (EE, 2); bairros (EE, 1); bayrro (EE, 2). **Contextos:** «Alleuantate e vay ao *bairro* chamado Dereto» (EE); «Jhesu entrauua em *bairros* ou villas ou çidades» (EE); «E saydos passarom huũ *bayrro* e logo se partio o anjo delle» (EE).
- baixar**, *vb.* (do lat. medieval *bassiare*, este de *bassus, a, um*). Pôr em baixo; fazer descer. **Formas:** baixada (VC, 1); baixado (VC, 1); baixao (VC, 1); bayxou (S, 1; VC, 1). **Contextos:** «Encarnada e *baixada* humildosamente aa terra» (VC); «he incuruado e *baixado* pera oolhar aa terra» (VC); «apartao. e *baixao* com reuerência» (VC); «e *bayxou* ha cara en essa oraçom» (S); «e ygual ao padre inclinou e *bayxou* a sua magestade» (VC).
- baixela**, *subs.* (do lat. vulgar *\*vascella*, plural neutro de *vascellum*, pequeno vaso, pelo francês *vaisselle*). Conjunto de utensílios de cerâmica e metal destinados a servirem à mesa. **Formas:** baixella (VC, 6); bayxella (VC, 1). **Contextos:** «e a *baixela* dos vasos de prata e douro» (VC); «roubara as casas: e as taças: e *baixela*: e as armas» (VC); «Nem tijnha manjares caros nem estremados nem *bayxella* ou vasos muytos e cortesaãos» (VC).
- baixeza**, *subs.* (de *baixo* + *-eza*). Pequenez; falta de dignidade; vileza. **Formas:** baixeza (EE, 3; VC, 14); baixezas (VC, 7); bayxeza (VC, 1); bayxezas (VC, 2). **Contextos:** «Ao soberbo segue a *baixeza*» (EE); «Em virtude de deos pellas armas de justiça a deestras e seestras por gloria e *baixeza*» (EE); «descêdeo aaz *baixeza*s da alteza do seu grãde e alto stado» (VC); «a qual cousa elles arguyã da *bayxeza* e pobreza de seus parentes» (VC); «trilhando as *bayxeza*s cõ o desejo das cousas terreaes» (VC).
- baixo**, *subs., adj.* (do lat. *bassus, a, um*). Pequeno; de pouca altura; inferior. **Formas:** baixa (VC, 38); baixas (VC, 35; EE, 5); baixo (VC, 56; EE, 5); baixos (VC, 19; EE, 10); baxo (VC, 1); bayxa (S, 2; VC, 3); bayxas (VC, 5; EE, 3); bayxo (S, 1; VC, 7; EE, 3); bayxos (VC, 3; EE, 4). **Contextos:** «E com palaura *baixa* e mansa. respondendo e mostrando a verdade» (VC); «As cousas darriba e as *baixas* e as de meeo» (EE); «foy feito pequeno e *baixo* atee padeçer morte» (VC); «os *baixos* e aborridos aqui» (EE); «orando em o mais *baxo* e mais vil lugar» (VC); «E quãdo dyz: cum ipso, outra mais *bayxa*» (S); «A qual deu lugar aas forças e virtudes mais *bayxas* da alma» (VC); «este he o mais *bayxo*» (S); «o mais *bayxo* amgeo e mais pequeno daquelles que stam em o rregno dos ceos» (VC); «E dizese priuada a pallaura pella maneyra que se diz *bayxo* na orelha» (EE); «e com geolhos *bayxos* adora o teu senhor deus e a sua madre» (VC).
- baixura**, *subs.* (de *baixo* + *-ura*). Característica do que é baixo; baixeza. **Formas:** baixura (VC, 1). **Contexto:** «e a mestura dos valles ou *baixura* delles erã as casas e moradas do moço patriarcha» (VC).

- bala**, *subs.* (do francês *balle*). Pacote que se carrega; carga; fardo. **Formas:** balas (VC, 1). **Contexto:** «e ajnda as forramos e dellas preguamos e colhemos e metemos nas arcas e *balas* e caxas» (VC).
- balança**, *subs.* (do lat. medieval *bilantia* ou *bilancia*, este de *bilanx*, *ancis*). Instrumento para pesar. **Formas:** balança (VC, 2); balança (VC, 1); ballança (VC, 1); ballança (VC, 1); ballanças (VC, 1). **Contextos:** «por tal que seja guardada a *balança* direita e que nõ seja falso o peso daquella medida» (VC); «Filha tu da *balança* da cruz o fremoso preço das almas» (VC); «he ordenado em a *ballança* de justiça diuinal» (VC); «Oo senhor se tu pesasses em *ballança* os peccados porque nos mereçemos auer encurrido em tua sanha» (VC); «Estes auiã desuayrados pesos ou *ballanças* e per huõs pesauã os seus feytos e per os outros os alheos» (VC).
- balbucente**, *adj.* (do lat. *balbutiente-m*, part. presente de *balbutire*). Que balbuçea; gago. **Formas:** balbuçemte (S, 1). **Contexto:** «Pero sse he tartamudo ou *balbuçemte* que non pode ben pronõciar as palauras» (S).
- baleia**, *subs.* (do lat. *balaena-m*). Grande cetáceo. **Formas:** ballea (VC, 12); balleas (VC, 1). **Contextos:** «e andou ou jouue tres dias no ventre da *ballea*» (VC); «E a questo outrossy afigurou Jonas o qual lançado de naue ao mar a *ballea* o engullyo» (VC); «E o terceiro as muy grãdes bestas e peixes do mar e as *balleas* e os pescados semelhaues parecerã sobre o mar» (VC).
- baliza**, *subs.* (do lat. medieval *palicia-m*, este de *palu-m*, pau). Estaca ou marco que assinala o limite. **Formas:** ballisas (C, 1). **Contexto:** «huã assignada dos freigueses per estacas ou *ballisas*» (C).
- balsamo**, *subs.* (do grego βάλσαμον, pelo lat. *balsamu-m*). Substância aromática e medicinal extraída de várias plantas. **Formas:** balsamo (VC, 6); balssamo (S, 2; EE, 3). **Contextos:** «Per o *balsamo* se entende a caridade perfeita» (VC); «e mel ao gosto. e *balsamo* ao cheiro» (VC); «a quoyal he crisma que se faz do ollio e de *balssamo*» (S); «como canella e *balssamo* bem cheiroso dey cheyro de myn» (EE).
- balteio**, *subs.* (do lat. *balteu-m*). Cinturão. **Formas:** balteyo (VC, 1). **Contexto:** «E assy como em signal de dignidade huõs tragem cota darmar. *balteyo* ou çinto darmas» (VC).
- baluarte**, *subs.* (do provençal *baloart*). Bastião; local defensivo; trincheira. **Formas:** baluarteas (EE, 1); baluartes (EE, 1). **Contextos:** «em cauas e *baluarteas*» (EE); «teus jmmijgos te çercarom em cauas e *baluartes*» (EE).
- bandeira**, *subs.* (do gótico *\*bandwa*, sinal, pelo castelhano *bandera*). Pano colorido que representa uma ideia, um grupo ou uma instituição política ou religiosa. **Formas:** bãdeira (VC, 5); bãdeyras (VC, 1); bandeira (VC, 2); bandeiras (VC, 2); bandeyra (VC, 3). **Contextos:** «eu adoro a *bãdeira* real da cruz de ty Christo» (VC); «que aly fossem leuãtadas primeiramẽte as *bãdeyras* dos martires» (VC); «e por louuor dos insignios e da *bandeira* e pendom» (VC); «nom cõuẽ vêçermos o dyaboo com signaaes ou *bandeiras* sollamente» (VC); «entẽdamos esto por a *bandeyra* da ffe» (VC).
- bando**, *subs.* (do gótico *\*bandwa*, sinal, pelo lat. tardio *bandu-m*). Grupo de individuos da mesma facção. **Formas:** bãdos (EE, 1). **Contexto:** «começam fazerse partes e *bãdos*» (EE).
- banhar**, *vb.* (do lat. vulgar *\*baneare*, este de *balneare*). Lavar; meter na água. **Formas:** banhã (EE, 1); banham (VC, 1); banhando (VC, 1); banhar (VC, 1); banho (VC, 1); seer banhado (VC, 1); seja banhado (S, 1). **Contextos:** «no baptismo *banhã* tres vezes na agua» (EE); «Alguõs se amergulhã e *banham* em viços» (VC); «mas ajnda o visitou ameude *banhando* e lauãdoo» (VC); «começou de *banhar* e molhar ou lauar os pees do senhor» (VC); «nẽ desempares a my peccador lâçado aos pees da tua pijedade que os *banho* e lauo cõ lagrimas de cõpügimẽto» (VC); «forçado he que aja de *seer banhado* do sangue meu» (VC); «A quinta que *seja banhado* nela» (S).
- banho**, *subs.* (do lat. vulgar *\*baneu-m*, por *balneu-m*). Ato ou efeito de lavar o corpo. **Formas:** banho (VC, 2; RP, 1); banhos (VC, 1; EE, 1; RP, 1). **Contextos:** «o boo phisico primeiro da ao emfermo a dieta e apres aparelha lhe o suadoyro e *banho*» (VC); «como em sinal de *banho* saadyo e medicinal» (VC); «se deue de euitar ho *banho* de cada dia» (RP); «cõprar herdades e câpos e fazer *banhos* e pumares de dilleitaçõ» (VC); «assy como a doçura dos vestidos: *banhos* e camas» (EE); «os que vaã ameude aos *banhos*» (RP).
- banir**, *vb.* (do francês *\*bannjan*, pelo francês *bannir*). Expulsar alguém; desterrar. **Formas:** serã banidos (VC, 1). **Contexto:** «por tão serã *banidos* e lâçados pera sempre da patria çelestial como desterrados» (VC).
- baptismo**, *subs.* (do grego βαπτισμός, imersão, ablução, pelo lat. *baptismu-m*). O primeiro dos sete sacramentos, que consiste no derramamento de água sobre o neófito. **Formas:** baptismo (VC, 72; EE, 27). **Contextos:** «e esto pero nom faz o *baptismo* soo» (VC); «somos em huõ cõ elle pello *baptismo* na morte» (EE).

**baptizado**, *subs.* (do lat. *baptizatu-m*). O que recebeu o batismo. **Formas:** baptizado (EE, 1); baptizados (VC, 3; EE, 1). **Contextos:** «A primeira que o baptismo a qual quer *baptizado* emçerra ã ssey e cobre» (EE); «nõ se mostraua ou abria aos circũcisos segundo faz agora aos *baptizados*» (VC); «e hy esperuam a vijnda de Christo os *baptizados* ja sem medo» (EE).

**baptizadoiro**, *subs.* (de *baptizado* + *-oiro*). O que se vai *batizar*. **Formas:** baptizadoiro (VC, 1). **Contexto:** «Assy como quando es baptizado. nõ he o que tẽ a cabeça do *baptizadoiro* ou do baptizado» (VC).

**baptizar**, *vb.* (do grego βαπτίζω, mergulhar, imergir, pelo lat. *baptizare*). Administrar o sacramento do batismo. **Formas:** baptizã (VC, 1); baptizadas (VC, 1); baptizado (VC, 2; EE, 3); baptizãdo (VC, 1); baptizãdoos (EE, 1); baptizados (VC, 2); baptizamos (S, 1); baptizando (EE, 1); baptizar (VC, 3; EE, 2); baptizara (VC, 1); baptizas (EE, 1); baptizasse (EE, 1); baptizassem (VC, 1); baptizaua (VC, 4); baptizauã (VC, 2); baptizẽse (VC, 1); baptizou (VC, 1; EE, 1); baptyzar (EE, 1); for baptizado (VC, 3; EE, 2); forõ baptizados (VC, 1); fosse baptizado (VC, 1); foy baatizada (HV, 1); foy baptizado (VC, 2; E, 1); he baptizado (VC, 1); seer baptizado (VC, 4); som baptizados (VC, 1); somos baptizados (VC, 2; EE, 4); sooes baptizados (EE, 1). **Contextos:** «o sacerdote asopra em a face e cara da quellas que *baptizã*» (VC); «e porem o ajuntamento das almas *baptizadas* he chamado ygreja» (VC); «assy como sobre Christo *baptizado*» (VC); «em esconjurãdo o poboo e ã *baptizãdo* e chamãdo a penitẽcia» (VC); «pregay o euãgelho a toda criatura *baptizãdoos* ã nome do padre e filho e spiritu sancto» (EE); «deuẽ seer ensinados da quellas cousas que perteençẽ aa ffe. primeiro que *baptizados*» (VC); «e nõ dyga: nos te *baptizamos*» (S); «aallem de Jordam onde estaua Joham *baptizando*» (EE); «e em aquelle logar acustumaua Johan morar preegar e *baptizar*» (EE); «*baptizara* e esteue aly» (VC); «poys por que *baptizas* se nom es Chrysto nen Helyas nen propheta» (EE); «e muytos hyam a elle: por que os *baptizasse*» (EE); «per que perdoassem os pecados. e *baptizassem*. e que dessem o spiritu de adopçõ aaquelles que cressem» (VC); «em a qual staua Johãne e *baptizaua*» (VC); «o spiritu sancto que em semelhança de poomba desçendeo sobre elle quando o *baptizauã*» (VC); «cantẽ todos alleluja. e *baptizẽse* todos» (VC); «ca primeiro o *baptizou*» (EE); «comuem a saber a *baptyzar* e preegar» (EE); «ho que creer e *for baptizado* seera saluo» (EE); «e aquesto

pera sua purgaçõ quando *forõ baptizados*» (VC); «A este se pode respõder que se logo como o homẽ *fosse baptizado* se finasse daqueste mũdo» (VC); «toda a gẽte *foy baatizada*» (HV); «nũqua ãsynou nõ fez millagre pubricamẽte atee que *foy baptizado*» (EE); «Jesu seendo de trinta ãnos *he baptizado*» (VC); «do baptismo deuo primeiro de *seer baptizado*» (VC); «em o qual *som baptizados* aquelles cujos pecados todos som perdoados» (VC); «Quãtos *somos baptizados* em Christo» (EE); «os que *sooes baptizados* em Christo» (EE).

**baração**, *subs.* (de *baraço* + *-ãdo*). Aumentativo de *baraço*. **Formas:** baraçõ (VC, 1). **Contexto:** «E as guellas e guarguãta per que sayra a voz de fazer e cõcordar a trayçõ que fosse apertada cõ o *baraçõ*» (VC).

**baraço**, *subs.* (do árabe *maraç*, corda). Cordel; laço para enforçar. **Formas:** baraço (VC, 3); baraços (VC, 1). **Contextos:** «Em aquesto faziã a elle assy como fazer ao ladrõ cõ o *baraço* que legamlho ao collo» (VC); «Faz elle azorrague de *baraços* de cordas» (VC).

**baralha**, *subs.* (segundo uns regressivo de *baralhar*; segundo outros, talvez do lat. *\*varalia*, entrelaçamento de varas). Barulho; confusão. **Formas:** baralha (TC, 1); baralhas (S, 4; TC, 1; VC, 1; EE, 1). **Contextos:** «Se per moyto comer e beber ueo a pecado de luxuria ou a yra ou a *baralha*» (TC); «Aos boos sen cõtenda com preitos e *baralhas* e os trago a minha tenda» (S); «Se foi semente de discordia ou de *baralhas*» (TC); «em o qual ha *baralhas* e injurias e tẽptações de negocios desuairados» (VC); «çihumes: yras: *baralhas*: desauẽças: teymas» (EE).

**barão**, *subs.* (do germânico *\*baro*, homem livre, pelo lat. medieval *barone-m*). Varão; indivíduo do sexo masculino; homem importante ou poderoso; título nobiliárquico. **Formas:** baram (VC, 1); baraoões (VC, 2); barõ (VC, 13; EE, 3); baroeẽs (EE, 1); barões (VC, 1; EE, 1); barom (VC, 11; EE, 1); barones (VC, 1); barooes (VC, 2); baroões (VC, 18; HV, 1; EE, 6); barõoes (VC, 1); barrões (VC, 1); barroões (VC, 1). **Contextos:** «E chamalhe *baram* segundo diz Bernardo nom por seer marido. mas por seer homẽ de virtude e justo» (VC); «e guarda dos paruoes e cabeça dos *baraoões* mançebos» (VC); «porque a occupaçõ dos actos do *barõ* e os seos afficados cuydados muytas vezes lâça fora o requerimẽto do deleito carnal» (VC); «e como o *barõ* nõ deueria casar ãte de xxvij» (EE); «Thobias que matou sete *barões* ou maridos de Sarra» (VC); «soomẽte os *barões* de .xx. ãnos açima» (EE); «Paramentes bem aa fortelleza daqueste *barom*» (VC); «porque eu nom conhoço

- barom*» (VC); «o qual foy *barom* propheta poderoso en fallar e obrar diãte de deus»; «Onde diz. (os *barones* de Niniue) que som asyraaos» (VC); «E forom crucificados com Christo dous *barooes*» (VC); «E Pilatus disse: *Baroões* outro cõselho eu nõ vejo nõ vos posso dar se nõ que nos demos ao emperador» (HV); «E Pilatus disse: *Baroões* outro cõselho eu nõ vejo nõ vos posso dar se nõ que nos demos ao emperador e estemos aa sua merçee» (VC); «Elles sõ os seus *barrões* e condes e donzees e moços de camara e a deestradores» (VC); «vos inclitos *barroões* e ricos homeẽs do ceo» (VC).
- baratar**, *vb.* (do provençal *baratar*). Baratear; menosprezar; desbaratar. **Formas:** barataremos (VC, 1). **Contexto:** «todas cousas faremos e *barataremos* por seermos em outro dia saãos daquella infirmitade» (VC).
- barato**, *subs.* (regressivo de *baratar*). Aquilo que se vende por baixo preço. **Formas:** baratos (S, 1). **Contexto:** «Aos brujeses e mercadores, de *baratos* e vsuras» (S).
- barba jouis**, *subs.* (do lat. *barbam jouis*). Planta medicinal. **Formas:** barba jouis (RP, 1). **Contexto:** «Tomaras hũa herua que chamã *barba jouis*» (RP).
- barba**, *subs.* (do lat. *barba-m*). Pelos da cara. **Formas:** barba (VC, 5; HV, 1); barbas (S, 4; VC, 1; C, 2); barua (VC, 2). **Contextos:** «Outros lhe depenauã a muy sancta *barba*» (VC); «E Titus tomou Pilatus polla *barba*» (HV); «mas deuem rrapar as *barbas* por duas rrezões: a primeira por que assy como os cabelos das *barbas* naçem pella superfluydade dos homores do estamago» (S); «e elle ronpeolhes as vestiduras atees os pãnos menores e tiroulhes a meatade das *barbas*» (VC); «E as *barbas* e coroas seram feitas ao menos de quinze em quinze dias» (C); «nom atees a *barua* de Aarã» (VC); «E Judas assy meesmo cõ maõ deestra filhou a *barua* ou cabeça de Christo» (VC).
- barbacã**, *subs.* (do árabe-persa *barbahhane*, pelo lat. medieval *barbacana-m*). Abertura feita na muralha que serve de observação. **Formas:** barbacaã (VC, 1). **Contexto:** «assy como cõ muros çercado e de *barbacaã* cõtra deus» (VC).
- barbárico**, *adj.* (do grego βαρβαρικός, pelo lat. *barbaricus*, *a*, *um*). Bárbaro; estrangeiro. **Formas:** barbarica (VC, 1). **Contexto:** «çidades e vilas a despecto de toda gête *barbarica*» (VC).
- bárbaro**, *subs., adj.* (do grego βάρβαρος, pelo lat. *barbarus*, *a*, *um*). Estrangeiro; rude. **Formas:** barbaras (EE, 1); barbaros (VC, 1; EE, 1). **Contextos:** «(de todallas naçoões) *barbaras* e estranhas» (EE); «(nõ serees liures) nõ dos *barbaros*. mas do diaboo» (VC); «Porem reçita Solino de alguẽs *barbaros*» (EE).
- barbeiro**, *subs.* (do lat. medieval *barbariu-m*). Indivíduo que tem como officio cortar ou aparar barbas e cabelos. **Formas:** barbeiros (C, 1). **Contexto:** «Pintores, Marçeiros, *Barbeiros*, Ferradores» (C).
- barca**, *subs.* (do lat. tardio *barca-m*). Pequeno barco; bote. **Formas:** barca (VC, 39; HV, 3; EE, 2); barcas (VC, 4); barcha (VC, 17); barchas (VC, 1). **Contextos:** «entrou com seus discipollos em hũa *barca*» (VC); «E foy aparelhada hũa *barca* em que o leuassem a casa que estaua em meo de rio» (HV); «deu aos apostollos por huũa *barca* e rede» (EE); Esguardou para o laguo e vio duas barcas» (VC); «esta naue ou *barcha* significa a ygreja que auia de seer hedificada em meyo das naçoões» (VC); «meterom se em huũas *barchas*» (VC).
- barelhar**, *vb.* (segundo uns, de *baralha* + *-ar*; segundo outros, do lat. *baraliare*). O mesmo que *baralhar*: causar desordem. **Formas:** barelhãdo (S, 1). **Contexto:** «falei e desputey e *barelhãdo* e contêdendo cõ alguẽs» (S).
- barnil**, *adj.* (origem desconhecida). **Formas:** barnil (TC, 1). **Contexto:** «Se he presumtuoso. Se he ypocrita. Se por seer muito *barnil*» (TC).
- baroço**, *subs.* O mesmo que *baraço*. **Formas:** baroço (VC, 1). **Contexto:** «enpero elles tirauam per elle com huũ *baroço* e empuxauãno» (VC).
- barqueta**, *subs.* (de *barca* + *-eta*). Pequena barca. **Formas:** barqueta (VC, 2). **Contextos:** «de guisa que a *barqueta* ou batel se allaguaua e enchia da agoa» (VC); «na popa da barca acerca do gouernalho sobre huũ lenho da *barqueta* que tijnhã por cabeçal» (VC).
- barra**, *subs.* (do lat. medieval *barra-m*). Travessa; peça grossa de metal. **Formas:** barra (HV, 1). **Contextos:** «e poserõlhes hũa *barra* de ferro diãte dos peitos» (HV).
- barranco**, *subs.* (do lat. hispânico *barrancu-m*). Ravina; precipício. **Formas:** barrãco (EE, 1); barramquo (EE, 1). **Contexto:** «primeiro caẽ na coua da culpa, segũdo no *barrãco* do fogo» (EE).
- barrer**, *vb.* O mesmo que *varrer*. **Formas:** barra (VC, 1). **Contexto:** «cõ a qual alimpe e *barra* da sua carne a podridom» (VC).
- barregã**, *subs., adj.* (segundo uns, do gótico *\*barika*, diminutivo de *\*baro*; segundo outros, do árabe *barricán*, espécie de tecido). Mulher que vive com um homem sem estar casada com ele; concubina; prostituta. **Formas:** barraguaas (VC, 1); barregaã (VC, 1); barregaãs (C, 1). **Contextos:** «gouernaas

- as cõ booças ou *barraguaas*» (VC); «e que do sexto era *barregaã* ou mançeba» (VC); «A qual cõ suas *barregaãs* è vsos e gastos illicitos despendem esqueçendosse de quanto amor e obrigaçã deuem teer a suas molheres» (C).
- barregueiro**, *subs.* (de *barregã* + *-eiro*). Homem que vive amantizado com uma mulher. **Formas:** barregueiros (C, 9). **Contextos:** «falla dos clerigos dordês meores *barregueiros*» (C); «falla dos *barregueiros* casados» (C); «ou serẽ pubricos *barregueiros*» (C).
- barreira**, *subs.* (de *barra* + *-eira*). Estacada; trincheira. **Formas:** barreyras (EE, 1). **Contexto:** «pera tomar a Jherusalem os romaãos fezerõ tres *barreyras*» (EE).
- barrete**, *subs.* (do francês *barrette*, este do lat. *birrum*, capote com capuz). Chapéu de tecido que se ajusta à cabeça; carapuça. **Formas:** barrete (C, 1); barretes (VC, 2; C, 2). **Contextos:** «queremos que nam possam dar nẽ trazer golpe em *barrete* nem vestido nem calçado que trouxerem» (VC); «nõ cobijçariã de auer as mitras ou *barretes* das dignidades» (VC); «nom façam os ditos vestidos de pano de laã de coores desonestas nem tragam *barretes* dellas» (VC).
- barrica**, *subs.* (talvez do francês *barrique*). Borrifo; salpico. **Formas:** barrica (VC, 2). **Contextos:** «nẽ fica em nos cousa que nõ seja *barrica* de suor da cõpaixom» (VC); «per que toda criatura he *barrica* cõ muyto e largo orualho do sancto spiritu» (VC).
- barricar**, *vb.* (de *barrica* + *-ar*). Borrifar; salpicar. **Formas:** barriquẽ (VC, 1). **Contextos:** «A verdade he tal como a augua beenta a que todos vaõ e se ajũtam. empero pooẽ a maõ ante o rostro que se nom molhẽ ou *barriquẽ*» (VC).
- barril**, *subs.* (do provençal *baril*, este do francês *barrique*). Pipo pequeno. **Formas:** barijs (VC, 1). **Contexto:** «quita me çẽ *barijs* de oloyo que te deuo per cõtemplaçõ» (VC).
- barro**, *subs.* (talvez de uma base pré-romana *\*barrum*, pelo lat. medieval *barru-m*). Argila; mistura de argila e água. **Formas:** barro (VC, 9). **Contextos:** «E catino he huũ vaso de *barro* em que lançam qualquer liquor» (VC); «Este he tigella ou talhador de *barro*» (VC); «O oleiro he deus em cujo poder e saber he de huũ *barro* fazer vasos e huũs pera bem e honrra» (VC); «eu poo e çijnza e *barro* refeçe e vil» (VC).
- basilica**, *subs.* (do grego βασιλική, pelo lat. *basilica-m*). Nome da veia cubital que se lança na veia axiliar ao longo do braço. **Formas:** basilica (RP, 2). **Contextos:** «ou açerca do articulo que he de muytos medicos chamada *basilica*» (RP); «se sãgre em o braço esquerdo do figado, ou *basilica*, ou da meaã» (RP).
- basilisco**, *subs.* (do grego βασιλίσκοϛ, pelo lat. *basiliscu-m*). Serpente venenosa. **Formas:** basillisco (VC, 1). **Contexto:** «sobre aquella serpẽte aspede e *basillisco*» (VC).
- bastão**, *subs.* (do lat. medieval *bastonu-m*). Pequena vara; bordão. **Formas:** bastom (VC, 4). **Contexto:** «Por *bastom* o ceptro real. poseromlhe vna cana na maõ destra» (VC).
- bastar**, *vb.* (do grego βαστάζω, pelo lat. medieval *bastare*). Ser bastante ou suficiente; chegar. **Formas:** basta (VC, 1); bastarom (EE, 1); bastassem (VC, 1). **Contextos:** «*basta* que achegou o beyjo aa tua sanctissima boca» (VC); «nom lhes *bastarom* dozentos dinheiros de pam» (EE); «ou requeria que *bastassem* o alimpador» (VC).
- bastardo**, *adj.* (do lat. medieval *bastardus*, a, um, pelo francês antigo *bastard*). Híbrido. **Formas:** bastardas (VC, 1); bastardos (EE, 2). **Contextos:** «as cousas rudes grossas e *bastardas* som cryamento da humildade» (VC); «deytou de fora seus figos *bastardos*» (EE); a figueyra deytou fora seus figos *bastardos*» (EE).
- bastecer**, *vb.* (de *basto* + *-ecer*; *basto*, regressivo de *bastar*). O mesmo que *abastecer*: prover; fornecer. **Formas:** basteçido (HV, 1); foy basteçida (HV, 1). **Contextos:** «E tinha o castello bem *basteçido* darmas e de viãdas» (HV); «e desque *foy basteçida* meterõ se dêtro» (HV).
- batalha**, *subs.* (do lat. medieval *battualia-m*). Combate; peleja. **Formas:** batailha (VC, 1); batalha (S, 10; VC, 39; HV, 10; EE, 2); batalhas (S, 3; TC, 1; VC, 17; HV, 4; EE, 1); batallas (VC, 1); bathalha (VC, 2); bathalhas (VC, 1; RP, 1). **Contextos:** «assy meesmo em aquesta vida nos somos como em cõtinuada *batailha*» (VC); «forõ mortos ã *batalha* cõ el rey ou ãperador cõtra os ãmijgos da ffe» (S); «qualquer que pelleja na *batalha* de todallas cousas se guarda» (EE); «quando hyam aas *batalhas* faziã nas tendas huãas casas pequenas cubertas de pelles de cabras» (S); «por esta som feitas grandes guerras e *batalhas* e mortas muytas gentes» (TC); «os príncipes romaãos com *batalhas* muyto valentes» (EE); «nem arruido de hostes de gente darmas. nem fama de *batallas* gloriosas» (VC); «E aquesto demõstra per semelhãça de huũ rey que quer cometer *bathalha* cõtra outro rey» (VC); «quando ha cometa aparece acõteçẽ mortes de gẽtes em *bathalhas*» (RP).
- batalhante**, *adj.* (de *batalhar* + *-ante*). Que batalha; lutador. **Formas:** batalhãte (VC, 1). **Contexto:** «pera demonstrar que pella terra que he a ygreja ajnda *batalhãte* oraua e derramaua o seu sãgre» (VC).

**Para continuar a consulta, deverá aceder à livraria da Amazon e adquirir o dicionário em papel.**

**[www.amazon.com](http://www.amazon.com)**

Caso pretenda o dicionário em formato digital, poderá encomendá-lo enviando um *email* à editora:

**[evercial@iol.pt](mailto:evercial@iol.pt)**